

## Tekst gwarowy &mdash; Niedzica, E. Łukuś 2

Autor: Halina Karaś

Tekst nagrały Dagna Kruszevska i Małgorzata Nadwadowska, zapis wstępny &mdash; Monika Kresa, weryfikacja zapisu i opracowanie &mdash; Halina Karaś.

Informatorka: Pani Elżbieta Łukuś, nauczycielka historii, przedstawicielka młodszego pokolenia wykształconych mieszkańców Spiszu, świadomie posługujących się gwara spiską. Jak kiedyś tępiono gwara w szkole?{vm}T448.mp3|L{/vm} Pani na przykład krzycała. Pani sie pytała tak: Czy można zmazać tablicę? A my godali: hej! A pani: Nie godo, nie mówi sie: hej, tylko tak, no. Jo na przykład pamiyntom, {tt}ak moja, fonetyka międzywyrazowa udźwięczniająca|jag moja{/tt} siostra w przeczkolu, pani sie pyto: Co robi pies? Ona podnosi rękę i {tt}gada &lsquo;mówi&rdquo; &mdash; bez nacechowania stylistycznego, a pochylone > o|godo{/tt}: Brese. A pani mówi: Nie, brese, tylko szczeka i potym, jag ona urodziła córke, to powiedziała, ze ona jom nie bedzie, ona jom będzie ucyła od małego w języku literackim, bo jag ona była mało, to jom, no tam karcili na przykład za to, no nie, więc to były tego typu przykłady.